



Bozen, 01.09.2017

An die Führungskräfte der
Kindergartensprengel

An die Schulführungskräfte
der Grundschul- und Schulsprengel, Mittel-
und Oberschulen sowie der Berufsschulen

An die Direktorinnen und Direktoren der
anerkannten und gleichgestellten Grund-,
Mittel- und Oberschulen

Zur Kenntnis:

An die Direktorin des betrieblichen Departments für
Gesundheitsvorsorge des Südtiroler Sanitätsbetriebes
Frau Dr. Dagmar Regele
dagmar.regele@sabes.it

Mitteilung

Anwendung der neuen Impfbestimmungen

Sehr geehrte Führungskräfte,

in der Anlage erhalten Sie das Rundschreiben des Südtiroler Sanitätsbetriebes vom 25.08.2017 zur Anwendung der neuen Impfbestimmungen im Kindergarten- und Schulbereich. Die Kindergärten und Schulen haben die Aufgabe, bis zum vorgesehenen Termin (Kindergarten: 11. September 2017; Schulen: 31. Oktober 2017) die von den Erziehungsverantwortlichen eingereichte Dokumentation zur Impfsituation zu sammeln.

Aus dem zitierten Rundschreiben des Südtiroler Sanitätsbetriebes geht hervor, dass die Erziehungsverantwortlichen anstelle des vom Sanitätsbetrieb erhaltenen Schreibens auch die Möglichkeit haben, dem Kindergarten oder der Schule eine Ersatzerklärung zur Impfsituation vorzulegen. Für diesen Zweck finden Sie in der Anlage eine Vorlage für eine Ersatzerklärung. Wurde eine Ersatzerklärung abgegeben, haben die Erziehungsverantwortlichen dem Kindergarten oder der Schule bis zum 10. März 2018 einen entsprechenden Nachweis über die Impfsituation nachzureichen.

Innerhalb von 10 Tagen (Kindergarten: 20. September 2017, Schulen: 10. November 2017, Ersatzerklärung: 20. März 2018) übermittelt die Kindergarten- oder die Schuldirektion an den örtlich zuständigen Gesundheitsbezirk (siehe die E-Mail-Adressen im beiliegenden Rundschreiben des Sanitätsbetriebes) eine Liste jener Kinder oder Schülerinnen und Schüler, die keine Impfdokumentation vorgelegt haben. Für die Übermittlung dieser Daten hat der Sanitätsbetrieb eine entsprechende Vorlage ausgearbeitet (siehe beigefügte Excel-Tabelle).

Ich weise darauf hin, dass der Kindergartenbesuch im Jahr 2017/2018 in jedem Fall gewährleistet ist.

Was den Datenschutz im Zusammenhang mit der Anwendung der staatlichen Bestimmungen laut Gesetzesdekret Nr. 73/2017 zur Impfpflicht betrifft, mache ich darauf aufmerksam, dass Kindergärten und Schulen grundsätzlich befugt sind, Daten über die Impfsituation der Kinder oder der Schülerinnen und Schüler zu verarbeiten. Da es sich im gegebenen Fall u. a. auch um sensible Daten handelt, d. h. um Daten, die Aufschluss über den Gesundheitszustand einer Person geben können, sind die im Datenschutzkodex



verankerten Grundsätze zu berücksichtigen: sensible Daten werden so verarbeitet, dass die Rechte, die Grundfreiheiten und die Würde der betroffenen Person nicht verletzt werden; Daten, die Aufschluss über den Gesundheitszustand geben könnten, werden getrennt von anderen personenbezogenen Daten aufbewahrt. Die Erziehungsverantwortlichen haben das Recht auf Erhalt einer Information laut Art. 13 des Datenschutzkodex. Die Erziehungsverantwortlichen haben eine solche Information bereits bei der Einschreibung erhalten; da diese jedoch aufgrund der Neuerungen zur Impfpflicht nicht vollständig ist, wird den Erziehungsverantwortlichen bei der Abgabe der entsprechenden Dokumentation die beigefügte „ad hoc-Information“ ausgehändigt.

Selbstverständlich dürfen Datenverarbeitungsvorgänge nur von jenen Personen im Kindergarten oder in der Schule durchgeführt werden, die vom Verantwortlichen für die Datenverarbeitung dazu beauftragt worden sind (AXAM-Programm).

Weitere Hinweise im Zusammenhang mit der Umsetzung der staatlichen Impfpflicht erfolgen rechtzeitig vor den Einschreibungen für das Kindergarten- und Schuljahr 2018/2019.

Mit freundlichen Grüßen

Der Schulamtsleiter und Ressortdirektor
Peter Höllrigl
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Anlagen

- Rundschreiben des Südtiroler Sanitätsbetriebes vom 25.08.2017 zur Anwendung der neuen Impfbestimmungen samt Anlagen
- Excel-Vorlage für die Meldung an den Sanitätsbetrieb jener Kinder oder Schülerinnen und Schüler, deren Erziehungsverantwortliche keine Impfdokumentation vorgelegt haben
- Information Datenschutz für Erziehungsverantwortliche - Kindergarten
- Information Datenschutz für Erziehungsverantwortliche - Schule

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten
(von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und
verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus
2 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale
costituito da 2 pagine, predisposto e conservato ai sensi
di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto
digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: PETER HOELLRIGL
Steuernummer / codice fiscale: IT:HLLPTR62B20F132H
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numeri di serie: 46172
unterzeichnet am / sottoscritto il: 01.09.2017

Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39

Am 01.09.2017 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 01.09.2017